



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

FOR THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT

R0,88 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,10** Other countries
Posvry • Post free

VOL. 321

KAAPSTAD, 18 MAART 1992

CAPE TOWN, 18 MARCH 1992

No. 13862

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 902.

18 Maart 1992

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 28 van 1992: Addisionele Begrotingswet, 1992.

No. 902.

18 March 1992

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 28 of 1992: Additional Appropriation Act, 1992.

WET

Tot bewilliging van 'n addisionele bedrag geld vir die behoeftes van die Staat ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 16 Maart 1992.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van Staat, uitgesonderd provinsies

1. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die Staat, uitgesonderd die provinsies, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig, ten laste van die Staatsinkomsterekening, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 1 bewillig. 5

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie die Kaap die Goeie Hoop 10

2. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 2 bewillig. 15

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie Natal

3. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie Natal, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 3 bewillig. 20

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie die Oranje-Vrystaat

4. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie die Oranje-Vrystaat, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 4 bewillig. 25

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie Transvaal 30

5. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie Transvaal, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 5 bewillig. 35

Kort titel

6. Hierdie Wet heet die Addisionele Begrotingswet, 1992.

ACT

To appropriate an additional amount of money for the requirements of the State in respect of the financial year ending 31 March 1992.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 16 March 1992.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of additional amounts of money for requirements of State, excluding provinces

- 5 1. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the State, excluding the provinces, in respect of the financial year ending 31 March 1992, as a charge to the State Revenue Account, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 1.

10 **Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of the Cape of Good Hope**

2. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of the Cape of Good Hope in respect of the financial year ending 31 March 1992, as a charge to the Account for Provincial Services: Cape, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 2.

Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of Natal

- 20 3. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of Natal in respect of the financial year ending 31 March 1992, as a charge to the Account for Provincial Services: Natal, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 3.

25 **Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of the Orange Free State**

4. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of the Orange Free State in respect of the financial year ending 31 March 1992, as a charge to the Account for Provincial Services: Orange Free State, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 4.

Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of the Transvaal

- 35 5. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of the Transvaal in respect of the financial year ending 31 March 1992, as a charge to the Account for Provincial Services: Transvaal, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 5.

Short title

- 40 6. This Act shall be called the Additional Appropriation Act, 1992.

Bylae 1

(TEN LASTE VAN DIE STAATSINKOMSTEREKENING)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Staatspresident	375 000	
2	Parlement	7 353 000	
3	Buro vir Inligting	4 999 000	
4	Buitelandse Sake	84 317 000	
5	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	14 641 000	
6	Weermag	138 429 000	
7	Mineraal- en Energiesake	30 465 000	
8	Privatisering	1 200 000	
9	Justisie	63 802 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Regshulpraad		10 335 000
10	Korrektiewe Dienste	7 440 000	
11	Administrasie: Volksraad	206 608 000	
	Met inbegrip van—		
	Verbetering van maatskaplike pensioene en toelaes		12 584 000
12	Finansies	361 868 000	
13	Oudit	2 000 000	
14	Streekontwikkeling	1 000	
15	Mannekrag	6 890 000	
16	Administrasie: Raad van		
	Verteenwoordigers	287 375 000	
	Met inbegrip van—		
	Verbetering van maatskaplike pensioene en toelaes		23 525 000
	Behuisingshulp en gebiedsontwikkeling		12 100 000
17	Administrasie: Raad van		
	Afgevaardigdes	61 346 000	
	Met inbegrip van—		
	Verbetering van maatskaplike pensioene en toelaes		5 161 000
18	Polisie	102 956 000	
19	Waterwese en Bosbou	1 000	
20	Handel en Nywerheid	202 066 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan S.A. Toerismeraad		5 000 000
21	Onderwys en Opleiding	134 143 000	
22	Binnelandse Sake	7 188 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Maatskappy vir Europese Immigrasie		200 000
	1820 Settlers' Association		50 000
23	Vervoer	78 142 000	
24	Openbare Werke en Grondsake	51 319 000	
	Met inbegrip van—		

Schedule 1
(AS A CHARGE TO THE STATE REVENUE ACCOUNT)

5	Vote		Column 1	Column 2
	No.	Title		
			R	R
10	1	State President	375 000	
	2	Parliament	7 353 000	
	3	Bureau for Information	4 999 000	
	4	Foreign Affairs	84 317 000	
	5	Constitutional Development Service	14 641 000	
15	6	Defence	138 429 000	
	7	Mineral and Energy Affairs	30 465 000	
	8	Privatisation	1 200 000	
	9	Justice	63 802 000	
20		Including—		
		Contribution to Legal Aid Board		10 335 000
	10	Correctional Services	7 440 000	
25	11	Administration: House of Assembly	206 608 000	
		Including—		
		Improvement of social pensions and allowances		12 584 000
30	12	Finance	361 868 000	
	13	Audit	2 000 000	
	14	Regional Development	1 000	
	15	Manpower	6 890 000	
	16	Administration: House of Representatives	287 375 000	
35		Including—		
		Improvement of social pensions and allowances .		23 525 000
		Housing aid and area development		12 100 000
40	17	Administration: House of Delegates	61 346 000	
		Including—		
		Improvement of social pensions and allowances .		5 161 000
	18	Police	102 956 000	
	19	Water Affairs and Forestry	1 000	
45	20	Trade and Industry	202 066 000	
		Including—		
		Grant-in-aid to S.A. Tourism Board		5 000 000
	21	Education and Training	134 143 000	
	22	Home Affairs	7 188 000	
50		Including—		
		Grants-in-aid:		
		Maatskappy vir Europese Immigrasie		200 000
55		1820 Settlers' Association		50 000
	23	Transport	78 142 000	
	24	Public Works and Land Affairs	51 319 000	
		Including—		
		Financial assistance to the Committee:		
60		Die Afrikaanse Taalmonument		44 000
		Grants-in-aid:		
		Public Servants Association		152 000
		Meintjeskop Restaurant		38 000

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
	Finansiële bystand aan die Komitee:		
	Die Afrikaanse Taalmonument		44 000
	Hulptoelaes:		
	Vereniging van Staatsamptenare		152 000
	Meintjeskoprestaurant.....		38 000
25	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling	123 578 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes en hulptoelaes:		
	S.A. Nasionale Raad vir Blindes		78 000
	S.A. Mediese Navorsingsraad		2 192 000
26	Beplanning, Provinsiale Sake en		
	Nasionale Behuising.....	250 527 000	
27	Landbou	11 897 000	
	Met inbegrip van—		
	Bedryfsubsidies en -bystand		9 000 000
28	Ontwikkelingshulp	595 196 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes:		
	S.A. Ontwikkelingstrustfonds:		
	Aankoop van grond		46 661 000
	Ontwikkeling vir bewoning.....		653 000
	Uitkoop van eiendomme in		
	onafhanklike state		11 152 000
	Ontwikkeling van grond en		
	dienste in Swart gebiede		13 172 000
	Ontwikkeling in onafhanklike state		42 000
	Bystand aan regerings van selfregerende gebiede .		418 045 000
	Maatskaplike bystandstoelaes		34 547 000
	Ontwikkelingsbystand		69 972 000
29	Kommissie vir Administrasie.....	51 923 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die S.A. Instituut		
	vir Organisasie en Metode		3 000
30	Verbetering van diensvoorwaardes	1 000	
31	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens.....	1 000	
32	Nasionale Opvoeding	47 080 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes vir sport- en ontspannings-		
	bevordering		5 000 000
33	Omgewingsake	5 068 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die Nasionale Botaniese Tuine		514 000
34	Staatsbesteding	892 000	
	TOTAAL	2 941 087 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1992

Act No. 28, 1992

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
5		R	R
25	National Health and Population Development	123 578 000	
	Including—		
	Contributions and grants-in-aid:		
10	S.A. National Council for the Blind		78 000
	S.A. Medical Research Council		2 192 000
26	Planning, Provincial Affairs and National Housing	250 527 000	
27	Agriculture	11 897 000	
	Including—		
15	Industry subsidies and assistance		9 000 000
28	Development Aid	595 196 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
20	S.A. Development Trust Fund:		
	Purchase of land		46 661 000
	Development for settlement		653 000
25	Purchase of properties in		
	independent states		11 152 000
	Development of land and		
	services in Black areas.....		13 172 000
	Development in independent states		42 000
30	Assistance to governments of		
	self-governing territories		418 045 000
	Social assistance allowances		34 547 000
	Development assistance		69 972 000
29	Commission for Administration	51 923 000	
35	Including—		
	Grant-in-aid to the S.A.		
	Institute for Organization and Methods		3 000
30	Improvement of conditions of service	1 000	
40	31 Central Economic Advisory Service	1 000	
32	National Education.....	47 080 000	
	Including—		
45	Grants-in-aid for sport and		
	recreation advancement.....		5 000 000
33	Environment Affairs	5 068 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the National		
50	Botanical Gardens		514 000
34	State Expenditure	892 000	
	TOTAL	2 941 087 000	
55			

Bylae 2**(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE:
KAAP)**

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene provinsiale dienste	1 000	
3	Hospitaal- en gesondheidsdienste	249 519 000	
4	Paaie en verkeersadministrasie	39 018 000	
5	Diverse dienste	4 861 000	
6	Rente en delging	13 762 000	
7	Werke	2 575 000	
8	Kapitaal	7 701 000	
9	Verbetering van diensvoorwaardes	26 610 000	
10	Gemeenskapsdienste	69 629 000	
	TOTAAL	413 676 000	

Bylae 3**(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE:
NATAL)**

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene administrasie	1 000	
2	Gesondheidsdienste	75 529 000	
3	Paaie en brûe	8 482 000	
4	Werke	13 146 000	
5	Diverse dienste	5 500 000	
6	Gemeenskapsdienste	23 789 000	
7	Verbetering van diensvoorwaardes	11 831 000	
	TOTAAL	138 278 000	

Schedule 2(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES:
CAPE)

5

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
10	1 General provincial services	R 1 000	R
	3 Hospital and health services	249 519 000	
	4 Roads and traffic administration	39 018 000	
15	5 Miscellaneous services	4 861 000	
	6 Interest and redemption	13 762 000	
	7 Works	2 575 000	
	8 Capital	7 701 000	
	9 Improvement of conditions of service	26 610 000	
20	10 Community services	69 629 000	
	TOTAL	413 676 000	
25			

Schedule 3(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES:
NATAL)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
35	1	General administration	1 000
	2	Health services	75 529 000
	3	Roads and bridges	8 482 000
	4	Works	13 146 000
40	5	Miscellaneous services	5 500 000
	6	Community services	23 789 000
	7	Improvement of conditions of service	11 831 000
45	TOTAL.....	138 278 000	
50			

Bylae 4**(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE:
ORANJE-VRYSTAAT)**

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene provinsiale dienste	25 959 000	
2	Gesondheidsdienste	19 350 000	
3	Padnetwerkvoorsiening en verkeersadministrasie	10 123 000	
4	Gemeenskapsontwikkeling	34 626 000	
5	Verbetering van diensvoorwaardes	4 549 000	
	TOTAAL	94 607 000	

Bylae 5**(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE:
TRANSVAAL)**

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene administrasie	21 476 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes, subsidies, finansiële bystand en intekengelde:		
	Transvaalse Raad vir die Uitvoerende Kunste ..		7 206 000
	Stadsraad van Johannesburg		15 000 000
2	Biblioteek- en museumdiens	2 057 000	
3	Werke	37 047 000	
4	Gesondheidsdienste	51 397 000	
5	Natuur- en omgewingsbewaring	1 908 000	
6	Paaie en brûe	51 905 000	
7	Gemeenskapsontwikkeling	182 258 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes, subsidies, finansiële bystand en intekengelde:		
	Essensiële dienste aan en ontwikkeling van hulpbehoewende gemeenskappe		500 000
8	Verbetering van diensvoorwaardes	1 000	
	TOTAAL	348 049 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1992

Act No. 28, 1992

Schedule 4(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES:
ORANGE FREE STATE)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General provincial services	25 959 000	
2	Health services	19 350 000	
3	Road network provision and traffic administration	10 123 000	
4	Community development	34 626 000	
5	Improvement of conditions of service	4 549 000	
	TOTAL	94 607 000	

Schedule 5(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES:
TRANSVAAL)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	21 476 000	
	Including—		
	- Grants-in-aid, subsidies, financial assistance and subscriptions:		
	Performing Arts Council, Transvaal		7 206 000
	City Council of Johannesburg		15 000 000
2	Library and museum service	2 057 000	
3	Works	37 047 000	
4	Health services	51 397 000	
5	Nature and environmental conservation	1 908 000	
6	Roads and bridges	51 905 000	
7	Community development	182 258 000	
	Including—		
	Grants-in-aid, subsidies, financial assistance and subscriptions:		
	Essential services to and development of communities in need of aid		500 000
8	Improvement of conditions of service	1 000	
	TOTAL	348 049 000	

